

**BÀI SUY NIỆM
CON ĐƯỜNG THEO CHÚA**

Đức Giêsu được Chúa Cha sai tới trần gian, Người đã chấp nhận con đường hẹp bởi vì đường hẹp là đường khổ giá, đường từ bỏ ý riêng để theo ý Chúa Cha.

Tin Mừng đã có lần thuật lại khi các môn đệ đi với Chúa Giêsu lên Giêrusalem, các môn đệ tranh luận với nhau xem ai làm lớn trong Vương Quốc của Đức Giêsu. Các môn đệ cứ tưởng Nước của Chúa là nước trần gian, nước mà các Vua Chúa vẫn thiết lập một nội các theo ý của họ. Các môn đệ không hiểu được “*Nước của Chúa không thuộc về thế gian này*”. Lên Giêrusalem là từ bỏ ý riêng, là chấp cái chết để cứu độ nhân loại...Đọc đoạn Tin Mừng của thánh Luca hôm nay, chúng ta như ngẫm thấy có một sự giằng co nào đó, một sự đối kháng nội tâm giữa chọn lựa theo ý riêng và ý Chúa Cha. Sự tranh trở giữa hai con đường: con đường hẹp và con đường rộng.

Chúa Giêsu đã cương quyết lên Giêrusalem vì lên Giêrusalem là chấp nhận ý Chúa Cha. Một sự tuân hành tuyệt đối ý Chúa Cha. Và ý của Cha Ngài là cứu rỗi nhân loại, cứu vớt con người. Đường của Chúa là đường hẹp, đường tự hủy ra không để chấp nhận ý Thiên Chúa Cha. Ngài cho mọi biết theo Ngài là phải từ bỏ, phải vác Thập giá mỗi ngày mà theo Ngài. Đường theo Ngài đòi hy sinh, vượt thắng, kiên quyết. Chúa Giêsu đã đưa ra các tiêu chuẩn cho những người muốn đi theo Ngài...Ngài cho biết cuộc đời của Ngài rầy đây mai đó, Ngài không có chỗ ở :” *Chôn có hang, Chim có tổ. Còn Con người không có nơi gối đầu* “. Tất cả những ai muốn làm việc, muốn cộng tác với Ngài trong việc cứu thế thì phải cương quyết, một mực theo Ngài không còn tháo lui nữa, thậm chí còn phải hy sinh những tình cảm, cắt đứt mỗi dây gia đình thân thương. Chính vì vậy, trên đường đi lên Giêrusalem, Chúa Giêsu đã gặp nhiều hạng người trên đường muốn đi theo Ngài. Người thứ nhất muốn đi theo Chúa, nhưng Chúa nói Ngài không có nhà, không có của vv...Chúa nói Chúa sống khó nghèo.Tin Mừng không cho biết anh có chấp hay không chấp nhận đi theo Chúa !

Người thứ hai cũng xin đi theo Chúa, nhưng trước khi đi với Chúa, anh ta xin cho được về chôn cất bố của anh mới mất. Chúa thẳng thừng ra điều kiện :” *Hãy để kẻ chết chôn kẻ chết. Còn anh, anh hãy đi loan báo Triều Đại Thiên Chúa* “. Tin Mừng cũng không cho biết anh có đi theo Chúa hay khước từ đi theo Ngài.

Người thứ ba cũng xin theo Chúa, nhưng lại xin phép Chúa cho từ biệt gia đình trước đã. Chúa Giêsu trả lời ngay là ai đã tra tay cầm cây mà còn ngoái lui thì không thích hợp với Nước Thiên Chúa. Đúng là một lời dứt khoát, cương quyết, rất quyết liệt của Chúa Giêsu đối với những ai muốn làm môn đệ của Ngài.

Chính vì thế, người Kitô hữu tin rằng dù họ có yếu hèn, tội lỗi, hay phản nghịch cùng Chúa, nhưng nếu họ thật lòng ăn năn sám hối, cải tà qui chánh, thay đổi đời sống, quyết tâm quay trở về với Chúa, chắc chắn Chúa sẽ tha thứ tội lỗi, ban sức mạnh, bình an và ban ơn cứu độ cho họ. Chúa đòi hỏi người môn đệ của Chúa nhiều điều kiện. Chúa đã nói :” *Ai muốn theo Ta. Phải từ bỏ mình, vác Thập giá mỗi ngày mà theo Chúa* “. Chúa đòi hỏi người môn đệ phải dứt khoát từ bỏ tội lỗi, những tính hư tật xấu, những điều tiêu cực, từ bỏ gương mù, gương xấu vv...Và để bỏ được những điều nói trên, người môn đệ phải có ơn Chúa, phải nhờ sự tác động của Chúa Thánh Thần, phải dứt khoát, mau mắn thực hiện các điều kiện của Chúa đề ra...

Đi theo Đức Giêsu là dứt khoát từ bỏ chính mình, bước trên con đường hẹp, từ bỏ những vướng víu nặng nề, cần bước để mang Tin Mừng cứu độ đến cho mọi người ở khắp nơi, đặc biệt những người

nghèo, neo đơn, cơ nhỡ, những người bị áp bức, bị xã hội ruồng bỏ.

Lạy Chúa Giêsu. Xin cho chúng con mau mắn, nhiệt tâm loan báo Tin Mừng để Danh Chúa được cả sáng và Lời của Chúa đến với mọi người dù có gặp những trắc trở, những nghịch cảnh lao đao, vất vả, khó khăn. Amen. Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG 7

Cầu cho sự bảo toàn công lý sao cho những ai điều hành công lý làm việc với sự thanh liêm và sự bất công hoành hành trên thế giới không phải là tiếng

TIN TRONG TUẦN

THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG – *Thứ Sáu* và *Thứ Bảy tuần* này ngày 5 và 6 tháng Bảy là **Thứ Sáu** và **Thứ Bảy đầu tháng**. Như thường lệ vào **Thứ Sáu đầu tháng**, giáo xứ có thánh lễ sáng vào 8 giờ, sau đó là phép lành Minh Thánh Chúa khai mạc ngày châu, rồi *Minh Thánh Chúa sẽ được tôn thờ trong thánh lạng suốt ngày* cho đến 6 giờ chiều thì có kinh chiều phụng vụ và Phép Lành Kết Thúc, 6 giờ 30 tối thì Đi Đàng Thánh Giá, 7 giờ là thánh lễ chiều. Xin anh chị em biết quý cơ hội mỗi tháng một lần này, mà dành chút thời gian viếng thăm Chúa Giêsu Thánh Thể, tâm sự với Ngài, cầu xin Ngài những điều cần thiết cho đời sống đạo của bản thân, gia đình, người quen, và giáo xứ, cũng như an ủi đền tạ những xúc phạm do tội lỗi nhân loại gây ra cho Ngài. **Thứ Bảy đầu tháng** sẽ có thánh lễ sáng 8 giờ để tôn kính Trái Tim Vô Nhiễm của Đức Mẹ, sau lễ sẽ có cầu nguyện kinh Mân Côi và kinh Cầu Đức Bà.

Lưu Ý về Lịch Lễ: Thứ Năm, ngày 4 tháng 7, là **Lễ Độc Lập** của quốc gia Hoa Kỳ, vì là ngày lễ nghỉ, nên theo thường lệ Giáo Xứ **không có thánh lễ chiều**, nhưng có **thánh lễ sáng lúc 9 giờ**, trước lễ lúc 8:30 sáng sẽ có Châu Minh Thánh Chúa và nguyện kinh sáng.

CẦN THÊM THẦY CÔ CHO NIÊN HỌC MỚI GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ 2019-2020 – Mặc dầu đại đa số các thầy cô Giáo Lý – Việt Ngữ vì lòng quảng đại trung thành đã quyết định ở lại tiếp tục giúp cho niên học tới, Chương Trình Giáo Lý – Việt Ngữ vẫn cần thêm thầy cô: không những vì số học sinh đông, mà còn để bảo đảm phẩm chất của lớp học, mỗi lớp cần phải có hai giáo viên. Vì vậy anh chị em nào có khả năng giúp dạy Giáo Lý hay Việt Ngữ (chỉ cần một trong hai, nhưng nếu giúp được cả hai thì càng tốt) *xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ ở số điện thoại giáo xứ 301 622 4895* (nếu ngài bận không bắt máy xin để lại tên và số điện thoại – *xin đọc rõ ràng*, ngài sẽ gọi lại). Vì Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành cần xếp lớp cho các thầy cô nên *xin liên lạc với ngài tối thiểu trước cuối tháng Bảy*. Cũng xin lưu ý Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ có **ngày Hướng Dẫn Đầu Năm Học cho tất cả các thầy cô cũ cũng như mới (Teachers’ Orientation Day)**, vào **Chúa Nhật ngày 25 tháng 8, từ 12 giờ 30 đến 5 giờ chiều**, ở trong hội trường Giáo Xứ.

CẦU NGUYỆN CHO CÁC EM RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU—
 Năm nay Giáo Xứ chúng ta có 35 em học sinh được Rước Lễ Lần Đầu (xem danh sách ở dưới). Sau khi được chuẩn bị, đặc biệt là việc tĩnh tâm và xưng tội lần đầu, các em **rước Mình Máu Thánh Chúa Giêsu lần đầu tiên** trong thánh lễ vọng **Mình Máu Thánh Chúa** lúc **6 giờ chiều thứ Bảy ngày 22 tháng Sáu**. Các em cũng tham dự thánh lễ vào **11 giờ Chúa Nhật ngày 3 tháng Sáu để rước Chúa lần thứ hai và để kiệu Mình Thánh Chúa**:

Lớp 2A: Maria Nguyễn Amy, Joseph Phạm Duy Ân, John Nguyễn Tuấn Anh, Peter Lý Thiện Benjamin, John Baptist Nguyễn TT Cardon, Joseph Nguyễn Christian, John Võ Nguyễn Daniel, Abigail Đỗ Mai Ema, Paul Phạm Anh Quân Ethan, Cecilia Nguyễn Minh Gia-Uyên, Maria Theresa Võ Nguyễn Hoàng-Anh, Jacob Nguyễn Thông, Vincente Lê Phạm Jason, Theresa Nguyễn Khánh Kaylie, Teresa Lê Phạm Megan, Nguyễn Paul, Nguyễn Peter, Dominic Nguyễn Toàn Sean,

Lớp 2B: Dominic Hồ Nhật-Tôn Adam, Maria Lục Ngọc Angela, Peter Đào Nguyên Danny, Peter Vũ Huy Gavin, Francis Ngô Henry, Peter Nguyễn Johnny Hiếu, Peter Cao Thế Hoàng-Thuận, Joseph Đình Huy Hubert, Teresa Vũ Lương Katie, Anna Vũ Uyên Lena, Mary Lê Michelle, Maria Huỳnh Như Rosy, Joseph Lục Văn Ryan, , Maria Vũ Nguyễn Thiên-An, Elisabeth Trịnh Huyền Trang, Joseph Vũ Vương Tyler

Lớp 1: Cecilia Ngô Thị Thái-Hòa (học sinh lớp 2 trường Công Giáo)

Xin Giáo Xứ tiếp tục cầu nguyện cho các em luôn giữ tâm hồn trong sạch để trung thành kết hiệp với Chúa Giêsu Thánh Thể cho đến khi được Ngài đón vào hạnh phúc thiên đàng.

CẢM ƠN ĐÃ GIÚP CHO CÁC EM RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU - Giáo Xứ và Cha Chánh Xứ chân thành cảm ơn các giáo lý viên lớp Rước Lễ Lần Đầu là các thầy cô Nguyễn Minh Hoàng, Huỳnh Mai, Phạm Diễm Quỳnh, Lâm Thị Trinh và Lâm Thị Ánh, đã trung thành và hết lòng dạy giáo lý, giúp tĩnh tâm cho các em học sinh lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu, và lo các chuẩn bị khác cho thánh lễ Rước Lễ Lần Đầu. Giáo Xứ và Cha Chánh Xứ cũng cảm ơn Ban Điều Hành GL-VN, các trợ tá dạy giáo lý (Teacher Assistants), và các thiện nguyện viên khác đã cộng tác vào việc chuẩn bị Rước Lễ Lần Đầu cho các em.

CẢM ƠN CÁC THẦY CÔ THIỆN NGUYỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGỮ - Nhân Chúa Nhật Bế Giảng Niên Học Giáo Lý-Việt Ngữ (16/6/2019), Cha Chánh Xứ và toàn thể Giáo Xứ Mẹ Việt Nam hết lòng cảm ơn và tri ơn tất cả các thiện nguyện viên cộng tác giúp đỡ ngài và giáo xứ trong công việc mục vụ quan trọng hàng đầu này. Các thiện nguyện viên bao gồm các thành viên trong Ban Điều Hành và Trật Tự, và tất cả các thầy cô giáo lý và việt ngữ. Trong niên học qua, chúng ta có khoảng 350 em học sinh Giáo Lý và gần 450 em học sinh việt ngữ. Chưa kể thời gian chuẩn bị bài vở, chấm thi, vô số điểm ở nhà, các thầy cô phải mất tối thiểu 2 tiếng rưỡi đi dạy mỗi Chúa Nhật trừ hai tháng rưỡi hè. Giáo Xứ cũng cảm ơn một số phụ huynh giúp bán bánh kẹo cho các em bên trường mỗi Chúa Nhật. Sau cùng Giáo Xứ cũng cảm ơn Mục Vụ Giới Trẻ và Thiếu Nhi Thánh Thể giúp cho Chương Trình Giáo Lý-Việt Ngữ trong việc tổ chức Lễ Bế Giảng.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGỮ

1. Ghi Danh cho Niên Học Giáo Lý-Việt Ngữ 2019-2020

(1) Đối với những phụ huynh mới, chưa có con em nào học GL-VN trong niên học 2019-2020, xin lấy đơn ghi danh để trên giá gỗ ở tiền sảnh nhà thờ hoặc được đăng trong trang mạng của Giáo Xứ. Cũng xin lưu ý con em quý vị phải tròn 6 tuổi trước ngày 1 tháng 9 năm nay hay phải học xong mẫu giáo của chương trình giáo dục tiểu học thì mới có thể ghi danh học cho niên khóa 2019-2020.

(2) Đối với các phụ huynh cũ, có con em đã học trong niên học 2018-2019, xin phụ huynh kiểm tra và lấy đơn nơi các em vì Chương Trình Giáo Lý-Việt Ngữ đã gửi **đơn ghi danh cho niên học tới (2019-2020)** từ tháng 4. Trên đơn chúng tôi đã điền sẵn tên, số ID học sinh, ngày tháng năm sinh của con em quý vị đang học niên khóa hiện tại. Phụ huynh chỉ điền những thông tin khác cũng như điền tên của những con em mới, không học niên khóa hiện tại. Nếu các em để thất lạc, phụ huynh phải dùng **đơn ghi danh dành cho các phụ huynh có học sinh mới**.

Xin phụ huynh điền đơn cẩn thận và đầy đủ, *xin ký cam kết giữ nội quy vào mặt sau của đơn. Khi nộp đơn xin đóng học phí cùng lúc.* Điền đơn xong, xin đến nhà xứ giao tận tay cho thư ký giáo xứ vào ngày giờ làm việc (Hai, Ba, Năm, Sáu từ 10:30am đến 3:30pm) nhất là những ai đóng tiền mặt cần giao tận tay để lấy biên nhận. Phụ huynh cũng có thể gửi đơn *theo bưu điện đến địa chỉ giáo xứ* như đã in trên đơn. Để tránh thất lạc và những sai sót khác, *tuyệt đối không bỏ đơn trong giỏ xin tiền, tuyệt đối không nhờ ai người khác làm trung gian giao đơn*, chẳng hạn như nhờ các ông từ, cô Loan, vì đó không phải là công việc của họ.

Nếu phụ huynh nào gặp khó khăn về tài chính xin liên lạc trực tiếp với Cha Chánh Xứ. *Giáo Xứ không muốn vì khó khăn tài chính mà có những em không đi học giáo lý.*

2. Ngày Khai Giảng Niên Học Giáo Lý-Việt Ngữ (2019-20)

sẽ vào **Chúa Nhật ngày 8 tháng 9** bên trường White Oak. Thánh Lễ Chúa Nhật 11 giờ hôm đó sẽ là Thánh Lễ Xin Phúc Lành cho niên học mới. Các chi tiết cụ thể khác sẽ được loan báo sau.

3. Ngày Tĩnh Tâm và Thêm Sức: Xin báo trước cho phụ huynh các em học sinh *Giáo Lý lớp 8, lớp Thêm Sức*, là:

+ Ngày Tĩnh Tâm Chuẩn Bị Thêm Sức sẽ là suốt thứ Bảy ngày 24 tháng 8 năm 2019. Em nào không dự tĩnh tâm, thiếu sự chuẩn bị thiêng liêng, có thể không được lãnh bí tích Thêm Sức. Giáo Xứ đã thông báo trước nên các phụ huynh nếu lên kế hoạch đi nghỉ hè phải tránh ngày hôm đó.

+ Ngày Thêm Sức: Các em học sinh *Giáo Lý lớp 8* sau khi hội đủ điều kiện, đặc biệt về kiến thức giáo lý, sẽ được lãnh nhận **bí tích Thêm Sức** trong **Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật** vào **6 giờ chiều thứ Bảy ngày 21 tháng 9 năm 2019**. Đức Cha Michael Fisher, Giám Mục Phụ Tá của Tổng Giáo Phận Washington, sẽ ban phép Thêm Sức cho các em.

Mọi thắc mắc hay quý vị muốn biết thêm những gì liên quan đến chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ, xin email cho chúng tôi biết tại Bdh.glvnmd@gmail.com hoặc điện thoại với đến văn phòng giáo xứ số 301-622-4895, ext.4.

MỤC VỤ ĐỨC TIN CHO CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC TRONG MÙA HÈ – Vì các học sinh và sinh viên nghỉ hè, nên từ tháng Sáu đến tháng Tám Chương Trình Mục Vụ Đức Tin của Giáo Xứ dành cho các bạn trẻ sau khi thêm sức cũng như sẽ được thêm sức (vào tháng 9) chỉ có các hoạt động sau:

1. *Picnic Giới Trẻ* sau thánh lễ 11 giờ Chúa Nhật ngày 30 tháng 6 ở nhà thờ.
2. **Đi Trại Hè Giới Trẻ Giáo Xứ từ thứ Bảy ngày 13 tháng Bảy đến Chúa Nhật ngày 14 tháng Bảy** (chi tiết cụ thể được loan báo ở dưới trong mẫu tin tiếng Anh). Các em học sinh lớp 8 Thêm Sức cần tham dự. Bên cạnh việc giúp cho các em có những sinh hoạt vui tươi, Mục Vụ Giới Trẻ còn có thánh lễ Chúa Nhật (vào thứ Bảy), cầu nguyện, và giáo dục các em tự chủ trong việc sử dụng i-phone, i-pad, ý thức rõ những hậu quả tiêu cực, tai hại mà các phương tiện kỹ thuật hiện đại có thể gây ra cho đời sống luân lý và nhân bản, cũng như việc học hành. Nếu có thời gian, phụ huynh có con em tham dự mục vụ giới trẻ cũng được mời tham dự trại hè cùng với các con em của mình đang học các lớp nhỏ, nhưng xin ghi danh với Mục Vụ Giới Trẻ trước.

Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 (ext. 4) hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. *Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:*

FAITH FORMATION MINISTRY FOR POST CONFIRMATION STUDENTS IN SUMMER – *Because summer is vacation time, especially for students, our Parish's Faith Formation Ministry for Students of Post-Confirmation and 2018-19 Confirmation Class has only these activities from June to August:*

1. Youth Picnic after the 11 am Mass on Sunday June 30 on the church property.
2. **Youth Summer Camping Trip** on the weekend of July 13-14 (more information to be announced below).

If you want to know more about the faith formation for post-confirmation students, please contact Father Tam X. Tran at parish number 301 622 4895 (ext.4), Tommy Nguyen, Youth Ministry Coordinator, at 301 221 0464, or Joseph Do, Youth Ministry Coordinator Assistant, at 301 366 2861 (the cell phones of Tommy and Joseph can take text messages).

TRẠI HÈ GIỚI TRẺ GIÁO XỨ NĂM 2019 (Youth Group Camping Trip 2019)

Theme: *We are the relational images of God in the beauty of nature, NOT machine players/users.*

Date/Time: July 13th @ 7:00 AM EST - July 14th @ 3 PM EST

Location: Camp Bennett – 20501 Georgia Ave, Brookeville, MD 20833

Camp Fee: \$35

A great way to enjoy your summer is to attend the Youth Group Camping Trip. This is a great opportunity to hang out with your friends as well as make new ones. At camp, we will take

part in fun team building games, have delicious cookouts and s'mores, play sports, do water games, and do other exciting outdoors activities. We will also learn things inspirational and helpful for our human formation.

Please contact Joseph Do or Tommy Nguyen if have any questions, comments, or concerns. Joseph Do at Email: joedo_msn.com, Cell Phone: 301 366 2861, or Tommy Nguyen at Email: Tommynguyen@gmail.com, Cell Phone: (301) 221-0464. Deadline to Register: Sunday, July 7th 2019.

Everyone will meet at Camp Bennett at 7:00AM on Saturday, July 13th. Breakfast will be provided at the campsite!

Things to Bring: Sleeping bag, pillow, tennis shoes, sandals, socks, sweat pants, sweater/hoody, rain jacket, bug spray, sun screen, tooth brush & toothpaste, small shampoo bottle, towel, plastic bags, extra clothes, deck of cards or board games (optional) To reduce waste, please bring reusable plastic water bottles!!

TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST

– Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau giúp tìm hiểu ơn gọi linh mục dành cho các em học sinh nam trung học. Nếu thấy con trai mình có phần quan tâm xin phụ huynh liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng Giáo Xứ 301 622 4895 (ext.4). Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

Quo Vadis Camp – The Office of Priest Vocations annual Quo Vadis Camp for high school aged young men will be held at Mount Saint Mary's Seminary July 28-31, 2019. For four days, high school aged young men who desire to grow in holiness will have an opportunity for Mass, prayer, and Eucharistic adoration, as well time for fraternity, sports, and reflection. Bus transportation is available. More information is available and registration is open at www.DCpriest.org. Please contact the Office of Priest Vocations (vocations@adw.org or 202 636 9020) with any questions.

RỬA TỘI TRONG THÁNG BẢY 2019 - Như thường lệ sẽ có rửa tội cho trẻ nhỏ **trong thánh lễ 11 giờ** của Chúa Nhật **thứ hai** mỗi tháng, tức **Chúa Nhật ngày 14 tháng 7 năm 2019**.

Tuy nhiên cha mẹ và em bé cần phải có mặt ở nhà thờ lúc 10:45 sáng để lãnh nhận một số nghi thức phụ trước lễ. Cha mẹ nào muốn cho em bé rửa tội mà chưa hề học lớp chuẩn bị rửa tội trước đây thì phải học **lớp chuẩn bị rửa tội**. Xin lưu ý lớp chuẩn bị rửa tội chỉ dạy hai tháng một lần, vào Chúa Nhật **thứ nhất** của mỗi tháng **chẵn** trong nhà xứ (lớp tới đây sẽ vào **Chúa Nhật ngày 4 tháng 8**) vào lúc 9:30 hoặc 10 giờ sáng (sẽ báo chính xác sau).

CHƯƠNG TRÌNH CÔNG GIÁO BẰNG TIẾNG ANH GIÚP CÁC ĐÔI HÔN NHÂN ĐANG GẶP NGUY CƠ TAN VỠ

– Những đôi vợ chồng nào biết tiếng Anh đang gặp nguy cơ tan vỡ nên tham dự Chương Trình Giúp Đỡ Hôn Nhân Chúng Ta - Khám Phá Lại (Help Our Marriage – Retrouvaille). Xin đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây.

MARRIAGE FALLING APART AND DON'T KNOW WHERE TO TURN? Do you feel alone? Are you frustrated or angry with each other? Do you find yourself thinking that

divorce is the only option? Many marriages experience the first three normal stages (Romance, Disillusionment, and Misery) and end in divorce because they never make it to the 4th stage of Awakening. Don't give up without learning about the 4th stage of Awakening. Before you call a lawyer, call Retrouvaille (French for Rediscovery and pronounced Ret-ro-vai). Retrouvaille is a lifeline of hope and healing for struggling marriages. It is a three-phase program that begins with a weekend experience, followed by post-weekend presentations, and monthly small group support meetings. The non-profit program is available in your community and has an upcoming weekend soon. All calls and inquiries are confidential. To register or obtain more information call: 1-800-470-2230, or 443 400 7017, email: 3015@retrouvaille.org, or visit our website at: <http://www.HelpOurMarriage.com>.

Cử Hành Bí Tích Hôn Nhân – Anh *Đôminicô Nguyễn Kim Khiết* và chị *Têrêsa Trần Thị Ngọc Quyên*, hai giáo dân của Giáo Xứ, sẽ cử hành bí tích Hôn Nhân trong thánh lễ 12 giờ trưa thứ Bảy ngày 6 tháng Bảy năm 2019 trong nhà thờ Mẹ Việt Nam. Chúng ta cầu nguyện cho đôi bạn này luôn trung thành và tăng triển trong ơn gọi của bí tích Hôn Nhân.

CÁC TIN TỨC KHÁC LIÊN HỆ ĐỀN GIÁO XỨ

Thánh Lễ Chúa Nhật Bằng Tiếng Anh trên Truyền Hình – Những tín hữu Công Giáo trong Tổng Giáo Phận Washington mà lớn tuổi, vì sức khỏe hay vì không có phương tiện khó có thể rời nhà được, có thể hiệp thông qua việc xem thánh lễ Chúa Nhật chuyển tải trên truyền hình (TV) kênh WDCW-50 vào mỗi Chúa Nhật lúc 10:30 sáng.

Ý LỄ CHA ĐĂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng Chủ Nhật: 13C thương niên
Thứ Bảy 6/29/2019 – Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình

Lễ 7:00pm

- ✠ LH Phaolo Ng Hiệp Tảo.
- ✠ LH Teresa Đoàn Thị Đào.
- ✠ LH Anna Maria Ng Thị Màu
- ✠ LH Phanxikosavie Đinh Thái Liên.
- ✠ LH Maria Trần Thị Nghĩa
- ✠ LH Catarina Huỳnh Thị Trí.
- ✠ LH Matthew Đặng Xuân Quang
- ✠ LH Maria Phạm Nguyệt Hồng
- ✠ LH Phaolo Nguyễn Văn Thùy
- ✠ LH Tôma Phạm Ngọc Chân và Maria Mai Thị Cậy.
- ✠ LH Phero and Phaolo
- ✠ LH Maria Ng Thị Án và Phero Bùi Văn Thà
- ✠ GD Loan Điều dâng Lời tạ ơn Chúa cầu bình an và như ý nguyện
- ✠ GD Phụng Dung và GD Ng Thị Hồng Diễm, GD Mai Hương xin lễ Tạ Ôn
- ✠ Cầu cho các đăng LH

Lễ Chúa Nhật Chúa Nhật 13C 6/30/2019 cầu cho các kitô hữu được hiệp nhất

7:30am

- ✠ LH Giuse Vũ Khắc Phụng Lễ giỗ
- ✠ LH Bà Phạm Thị Tuyết mới qua đời
- ✠ LH Giuse và Maria lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Nguyễn Quốc Thành Lễ giỗ
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Maria Bùi Thị Mốt
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Tầm
- ✠ LH Teresa Phạm Thị Nhiều
- ✠ LH Inhaxiô, Anton, Đaminh, Và LH Mã Thiện Tâm
- ✠ LH Phaolo Ng Hiệp Tảo.
- ✠ LH Phero Thân Văn Tri
- ✠ LH Anna Đậu Thị Chính
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✠ LH Quang Phạm
- ✠ LH Phêrô Châu Đông Dũng.
- ✠ LH Anna Maria Ng Thị Màu
- ✠ LH Tôma Phạm Ngọc Chân và LH Maria Mai Thị Cậy
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung.
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu .
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui .
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Hòn .
- ✠ LH Anna Phạm Thị Oanh.
- ✠ LH Giuse Mai Khả Bái
- ✠ LH Maria Đỗ Thị Nhài
- ✠ LH Maria Mai Thị Kim Liên
- ✠ LH Maria và GioanBaotixita
- ✠ LH Maria
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✠ LH Maria và Tiên Nhân
- ✠ LH Giuse Đinh Ngọc Huyền
- ✠ LH Maria Trần Thị Nghĩa
- ✠ Tạ ơn kỷ niệm
- ✠ GD Đặng Quốc Anh Kỷ niệm 28 năm Hôn Phối
- ✠ GD Hùng Hương.GD Lung –Vân GD Ng Minh Sang . GD Dũng khám Cầu bình an và Tạ ơn Đức Mẹ
- ✠ GD Linh Văn Lý xin lễ tạ ơn 52 năm Hôn Phối
- ✠ GD Hùng Hương GD Kim Phúc,GD Ng Minh Sang .GD Anh Hồng. GD Dũng Khảm Cầu cho các LH Tô Tiên, Ông Bà , Cha Mẹ, Anh Chị Em, mồ côi , Thai Nhi

Lễ 9:00am

- ✠ LH Đaminh Vũ Đức Thuận Mới qua đời
- ✠ LH Bà Phạm Thị Tuyết mới qua đời
- ✠ LH Giuse Vũ Khắc Phụng Lễ giỗ
- ✠ LH Maria Trần Thị Nghĩa
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Maria Đoàn Thị Hương

- ✠ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✠ LH Phaolo Ng Hiệp Tảo
- ✠ LH Anna Maria Ng Thị Màu..
- ✠ LH Gioan Trần văn Bính. .
- ✠ LH Giuse Vũ Đình Tựu..
- ✠ LH Giuse Nguyễn Xuân Sơn
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Phêrô Thân Văn Tri
- ✠ LH Anna Đậu Thị Chín
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✠ LH Phanxicôsviê Đinh Thái Liên
- ✠ LH Tôma Phạm Ngọc Chấn và Maria Mai Thị Cậy
- ✠ LH Anna Võ Thị Thuận
- ✠ LH Maria Lê Thị Toàn .
- ✠ LH Andre Trần Văn Mộng
- ✠ LH Tôma Trần Văn Siêu
- ✠ LH Augustine Trần Văn Mác
- ✠ LH Phaolo Trần Văn Tâm
- ✠ LH Maria Trần Thị Khuyên
- ✠ LH Anna Vương Thị Hỷ
- ✠ LH Maria Ng Thị Thí
- ✠ LH Giuse Lê văn Trọng
- ✠ GD Ng Mạnh Phát cầu xin được như Ý.
- ✠ GD Hương lê xin lễ Tạ ơn Gia Thất
- ✠ GD Lưu Văn Vương GD Trần Thị Minh Hà GD Ng Văn Ước cầu xin ơn bình an và chóng hồi phục
- ✠ GD Thúy Nguyễn, GD Ng Thị Hồng Diễm. GD Bà Phụng. Cầu bình an và tạ ơn Đức Mẹ, Cầu cho các LH mồ côi
- ✠ Xin cầu cho tất cả các LH trong Giáo Xứ mẹ VN

Lễ 11:00 am

- ✠ LH Cha Phaolo Ng Văn Oanh (Nhạc sĩ Sông Lam).
- ✠ LH Giuse Ng Công Khiết mới qua đời
- ✠ LH Phaolo Dương Quang Minh lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Vũ Khắc Phụng lễ giỗ
- ✠ LH Lê Thị Thanh Yên Lễ giỗ
- ✠ LH Anna và Antôn lễ giỗ
- ✠ LH Phero Mai Dũng
- ✠ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✠ LH Phaolo Ng Hiệp Tảo
- ✠ LH Phanxicôsviê Đinh Thái Liên
- ✠ LH Gioan Trần Văn Bính
- ✠ LH Phêrô Vũ Văn Lanh
- ✠ LH Đaminh Đặng Minh Quyền
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Tôma Nguyễn văn Phú
- ✠ LH Maria Trần Thị Huân
- ✠ LH Catarina Huỳnh Thị Trí
- ✠ LH Anna Maria Ng Thị Màu.
- ✠ LH Maria Vũ Thị Quyết

- ✠ LH Phêrô Thân Văn Tri.
- ✠ LH Carolo Ng Tấn Cường
- ✠ LH Alexandra Nguyễn Tấn Thiên Trang.
- ✠ LH Anna Đậu Thị Chín.
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng.
- ✠ LH Anna Võ Thị Thuận
- ✠ LH Catarina và LH Gioan Kim
- ✠ LH Tôma Nguyễn Văn Chung
- ✠ LH Maria Trần Thị Nghĩa
- ✠ LH Tôma Phạm Ngọc Chấn và Maria Mai Thị Cậy
- ✠ LH Anna Ngô Thị Nhàn
- ✠ LH Angela Đào Thị Tuyết Mai
- ✠ LH Phaolo Lê Thiên Đốc
- ✠ LH Phero và Teresa
- ✠ LH Phero Và Anna
- ✠ LH Phanxicô và Maria
- ✠ LH Giuse Phạm Trần Hùng và Giuse Phạm Đăng Khôi..
- ✠ GD Ng Thị Thúy Ling xin lễ cầu cho Ông Bà Nội Ngoại.
- ✠ GD Ng văn Ước cầu xin ơn bình an và chóng hồi phục.
- ✠ GD Thuận ,GD Phụng Tú,GD Ng Văn Thông và Phạm Thị Phương , Cầu xin Bình An /Sức Khỏe
- ✠ GD Tuấn và Sương, GD Trần Văn Ty, GD Loan Điều dâng lời tạ ơn Chúa và xin như ý nguyện
- ✠ Cầu xin Chúa ban Bình An, Hạnh Phúc cho các Ân Nhân đến dự lễ,Tặng tràng hoa cho LH Ng Hiệp Tảo.

Thứ Hai 7/01/19 - Cầu cho Hòa Bình trên Thế Giới và Tự Do, Dân Chủ cho Việt Nam

Lễ 7:00pm

- ✠ LH
- ✠ LH Phaolo Nguyễn Hiệp Tảo.
- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui lễ giỗ
- ✠ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung
- ✠ LH Maria Bùi Thị Sầu
- ✠ LH Anna Maria Ng Thị Màu
- ✠ LH Anna Đậu Thị Chín
- ✠ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✠ LH Catarina Huỳnh Thị Trí
- ✠ LH Đaminh va Maria
- ✠ LH Ngô Thị Nhàn
- ✠ LH Anna Lê Thị Lệ Mỹ.
- ✠ LH Phaolo lê Thiện Đốc
- ✠ LH Maria Ng Thị Thí
- ✠ LH Giuse lê Văn Trọng
- ✠ LH Maria Mai Thị Cậy Và Tôma Phạm Ngọc Chấn
- ✠ GD Ng văn Ước Cầu Xin ơn bình an và chóng hồi phục

Thứ Ba 7/02 /2019 – Cầu cho các LH mồ côi trong luyện ngục

Lễ 7:00p

- ✠ LH

- ✚ LH Phaolo Nguyễn Hiệp Tảo
- ✚ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✚ LH Carolo Ng Tấn Cường
- ✚ LH Anna Maria Ng Thị Màu
- ✚ LH Catarina Huỳnh Thị Trí.
- ✚ LH Toma Phạm Ngọc Chấn
- ✚ LH Maria Mai Thị Cây
- ✚ LH Anna Ngô Thị Nhân
- ✚ LH Phaolo Lê Thiện Đốc
- ✚ LH Antôn Hoàng Lê Sinh
- ✚ LH Teresa Ng Thị Hiền
- ✚ LH Maria Ng Thị Thí
- ✚ LH Giuse Lê Văn Trọng
- ✚ GD Ng Văn Ước cầu xin ơn bình an và chóng hồi phục

Thứ Tư 7/03/2019– Cầu cho những người già cả, đau yếu, bệnh tật trong GX

Lễ 7:00p

- ✚ LH Lê Văn Cẩm và Đình Thị Câu Lễ giỗ
- ✚ LH Phaolo Nguyễn Hiệp Tảo
- ✚ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✚ LH Carolo Ng Tấn Cường
- ✚ LH Anna Maria Ng Thị Màu
- ✚ LH Catarina Huỳnh Thị Trí.
- ✚ LH Maria
- ✚ LH Toma Phạm Ngọc Chấn
- ✚ LH Maria Mai Thị Cây
- ✚ LH Anna Ngô Thị Nhân
- ✚ LH Phaolo Lê Thiện Đốc
- ✚ LH Maria Ng Thị Thí
- ✚ LH Giuse Lê Văn Trọng
- ✚ GD Ng Văn Ước cầu xin ơn bình an và chóng hồi phục

Thứ Năm 7/04/2019– Cầu cho ơn gọi Linh mục, Tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ. Cầu cho LH các cha mẹ đã qua đời của các Cha trong TGP

Lễ 7:00pm

- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Ga lễ giỗ
- ✚ LH Phaolo Ng Hiệp Tảo
- ✚ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✚ LH Carolo Ng Tấn Cường
- ✚ LH Catarina Huỳnh Thị Trí.
- ✚ LH Anna Maria Ng Thị Màu
- ✚ LH Toma Phạm Ngọc Chấn
- ✚ LH Maria Mai Thị Cây
- ✚ LH Anna Ngô Thị Nhân
- ✚ LH Phaolo Lê Thiện Đốc
- ✚ LH Lê Ngọc Bản
- ✚ LH Giuse Phạm Văn Lung
- ✚ LH Maria Ng Thị Thí
- ✚ LH Giuse Lê Văn Trọng

- ✚ Cầu cho các LH mồ côi
- ✚ GD Ng Văn Ước cầu xin ơn bình an và chóng hồi phục

Thứ Sáu 7/05/2019– Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì Đức Tin.

Lễ 8:00am

- ✚ LH Phaolo Ng Hiệp Tảo
- ✚ LH Teresa Đoàn Thị Đào
- ✚ LH Carolo Ng Tấn Cường
- ✚ LH Anna và Anton
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Hợp
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Tài
- ✚ LH Maria Nguyễn Thị Sắc
- ✚ LH Giuse Đào Văn Đức
- ✚ GD Tuấn và Sương Xin Lễ tạ ơn

Lễ 7:00pm

- ✚ LH Giuse Mai Xuân Luyến lễ giỗ
- ✚ LH Catarina Huỳnh Thị Trí.
- ✚ LH Anna Maria Ng Thị Màu..
- ✚ LH Phanxico Savie Đình Thái Liên
- ✚ LH Giuse Vũ Đình Tự
- ✚ LH Giuse Thân Thiên Đồng
- ✚ LH Tôma Phạm Ngọc Chấn
- ✚ LH Maria Mai Thị Cây
- ✚ LH Phaolo Lê Thiện Đốc
- ✚ LH Giuse Ng Văn Nhất
- ✚ LH Giuse Ng Văn Luận
- ✚ LH Matta Ng Thị Bồng
- ✚ LH Matta Ng Thị Ngân
- ✚ GD Ng Văn Ước cầu xin ơn bình an và chóng hồi phục

Thứ bảy 7/06/2019 lễ 8:00am

- ✚ LH Anna và Antôn
- ✚ Cầu cho các Đấng LH

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

06/24/2019

Quý Điều Hành:	\$ 11,123.00
1. Thu Hàng Tuần	\$ 8,568.00
Tiền Giỏ	\$ 3,472.00
Bao Thư	\$ 3,466.00
Chi Phiếu	\$ 1,630.00
2. Các khoản Thu Khác	
Đám cưới	\$ 200.00
Đợt 2 TGP	\$2,355.00
Tổng cộng B (total b)	\$2,555.00
3. Chi trong tuần	\$ 2,680.47

